

Goedk. van het 18 December 1913 te Washington tusschen Nederland en de Ver. Staten van Amerika gesloten verdrag.

Het zal in werking treden onmiddellijk na de uitwisseling der akten van bekrachtiging en zal van kracht blijven voor een tijdperk van vijf jaren; hierna zal het van kracht blijven tot twaalf maanden nadat een der Hooge Verdragsluitende Partijen aan de andere zal hebben kennis gegeven van haar voornemen het te doen eindigen.

Ter oorkonde waarvan de wederzijdsche gevolmachtigden dit verdrag hebben geteekend en van hun zegel voorzien.

Gedaan te Washington op den achttienden dag der maand December van het jaar onzes Heeren negentienhonderd en dertien.

(L. S.) W. L. F. C. v. RAPPARD.

(L. S.) WILLIAM JENNINGS BRYAN.

period of five years; and it shall thereafter remain in force until twelve months after one of the High Contracting Parties have given notice to the other of an intention to terminate it.

In witness whereof the respective plenipotentiaries have signed the present treaty and have affixed therunto their seals.

Done in Washington on the eighteenth day of December, in the year of our Lord nineteen hundred and thirteen.

(332. 3.)

#### MEMORIE VAN TOELICHTING.

Het ter goedkeuring aangeboden verdrag beoogt de instelling van eene vaste internationale Commissie, welke tot taak zal hebben op verzoek van partijen geschillen tusschen deze gerezen te onderzoeken en van hare bevinding verslag uit te brengen. Gedurende den voor het onderzoek benodigden tijd, die als regel een jaar zal bedragen (te rekenen van den dag waarop de Commissie zal hebben verklaard het onderzoek te hebben aangevangen), doch die door partijen met onderling goedvinden zal kunnen worden verkort of verlengd, zijn de partijen gehouden geen oorlog te verklaren of vijandelijkheden te beginnen.

In deze gehoudenheid ligt de beteekenis van het verdrag;

Immers, in geval van een ernstig geschil schept het optreden van de Commissie de mogelijkheid dat, door de opschorting der gedachtenwisseling tusschen de partijen zelve, het geschil aan scherpte verliest en de kans op een vergelijk toeneemt. Daar het mogelijk is dat de beide partijen het niet spoedig eens zullen worden omtrent verwijzing van haar geschil naar de Commissie, is aan deze de bevoegdheid toegekend uit eigen beweging hare diensten aan te bieden. Van een spontaan onderzoek der Commissie kan uiteraard geen sprake zijn; daarvoor toch is de medewerking der twee partijen noodzakelijk. Indien het geschil bij de Commissie in onderzoek is, zijn de partijen gehouden haar alle hulpmiddelen en faciliteiten te verschaffen, welke voor dit onderzoek benodigd zijn.

De conclusies der Commissie zullen voor de partijen niet bindend zijn. Deze laatste behouden na beëindiging der taak van de Commissie hare volledige vrijheid van handelen ten opzichte van het punt in geschil. Doch al worden de conclusies der Commissie niet in haar geheel door de partijen aanvaard, zij leveren allicht het uitgangspunt op voor eene nieuwe poging om het geschil door diplomatieke besprekingen te beëindigen.

Het verdrag is toepasselijk op alle geschillen, welke tusschen partijen mochten rijzen en die langs diplomatieken weg niet tot oplossing gebracht zijn kunnen worden, met uitzondering van geschillen, ten aanzien waarvan, krachtens de tusschen partijen bestaande arbitrageverdragen of in verdragen opgenomen arbitrageclausules, eene scheidsrechterlijke uitspraak kan worden ingeroepen.

Zoolang derhalve scheidsrechterlijke beslissing krachtens verdragsbepaling kan worden ingeroepen, is toepassing van het onderwerpelijk verdrag uitgesloten.

Deze regel lijdt nochtans uitzondering in het geval dat arbitrage door omstandigheden niet kan worden verkregen, met name indien partijen niet slagen in het tot stand brengen van het compromis. Het verdrag zal echter wel toepasselijk zijn op geschillen ten aanzien waarvan ééne der partijen eene scheidsrechterlijke uitspraak krachtens het Nederlandsch-Amerikaansch arbitrageverdrag weigert in te roepen, omdat haars inziens hare levensbelangen, hare onafhankelijkheid, hare eer of de belangen van derde partijen bij het geschil betrokken zijn. Immers, voornoemd arbitrageverdrag bevat geen bepaling krachtens welke eene der partijen, zelfs zonder medewerking der andere, eene scheidsrechterlijke beslissing kan uitlokken; meent de eene partij dat bij een geschil hare levensbelangen, hare onafhankelijkheid, hare eer of de belangen van derde partijen betrokken zijn, dan is derhalve het geval aanwezig, dat de beslechting van het geschil niet bij het arbitrageverdrag is voorzien.

De samenstelling der Commissie is geregeld in artikel 2 van het verdrag. Zij zal bestaan uit een onderdaan van ieder der beide partijen en drie leden van andere nationaliteit.

Dat de meerderheid der leden uit onderdanen van derde Mogendheden bestaat, verhoogt de onbevangenheid van het oordeel der Commissie; de aanwezigheid van een onderdaan van elk der partijen in haar midden is bevorderlijk aan het diepgaand onderzoek van de argumenten der partijen door de Commissie.

De benoeming van de leden der Commissie zal plaats hebben binnen zes maanden na den dag der uitwisseling van de akten van bekrachtiging, die ingevolge artikel 4 van het verdrag tevens de dag van inwerkingtreding van het verdrag is.

De duur van het verdrag en de verlenging daarvan zijn geregeld in artikel 4.

Volgens artikel 2 vloeien uit het verdrag kosten voort, welke gelijkelijk door de beide Regeeringen worden gedragen.

Het verdrag legt derhalve geldelijke verplichtingen aan het Rijk op. Het wordt op dien grond aan de goedkeuring der Staten-Generaal onderworpen.

*De Minister van Buitenlandsche Zaken,*

J. LOUDON.

